Форма РКЦ-2 (<u>Format RCC-2</u>)

Сообщение о событиях на АС важных с точки зрения безопасности/ <u>Plant safety significant event message</u>

сообщение / message № 1

			COOOL	цепи	ic / <u>incasuge i</u> v	- 1				
Адр	Адресат / <u>Addressee</u> : Участники РКЦ/RCC participants									
От / <u>From</u> : Pегиональный кризисный центр BAO AЭC в Mocкве/ WANO Moscow Centre Regional Crisis Center										
	Факс / <u>Fax</u> : +7 (495) 644-33-88 9л. почта / nskc2@rosenergoatom.ru Tелефон / <u>Phone</u> : +7 (495) 589-3								+7 (495) 589-25-2	
Числ	по страниц /Page	S	2							
	срочно /urgently требует ответа /response required ознакомления / for information однакомления / /acknowledge receipt									
1. Станция /Plant: Хмельницкая/Khmelnitsky Блок / Unit:2 Тип РУ / Reactor type:VVER-1000 ВВЭР-1000 Страна / Country: Украина/Ukraine										
2. Возникновение события (местное время) / <u>Event Occurrence (local time)</u> : Год/ <u>Year</u> :2018 Месяц/ <u>Month</u> : 12 День/ <u>Day</u> :13 Час/ <u>Hour</u> : 06 Мин/ <u>Min</u> : 33										
3. Состояние реакторной установки до возникновения события / Unit status prior event:										
\boxtimes	На мощности / At power		% от ном./ <u>% of nomina</u>		Горячий ост. / <u>Hot Condition</u>		Холоднь Cold Con			Перегрузка / <u>Refueling</u>
4. Событие / <u>Event</u> :										
4.1 Срабатывание системы безопасности/ Safety system actuation										
4.2 Отказ системы безопасности / <u>Safety system failure</u>										
Отключение от энергосистемы / Loss of external grid										
4.4 Пожар или взрыв/ <u>Fire or explosion</u>										
4.5 Внешняя опасность злонамеренных действий/ <u>External human threat</u>										
4.6 Экстремальные внешние условия/ <u>Extreme external conditions</u>										
4.7 Выход радиоактивности в пределах станции/ Release of radioactivity inside plant										
4.8 Выход радиоактивности за пределы станции/ Release of radioactivity outside plant										
4.9 Другое/ Other										
5. Описание события / Description of event:										
В 6:33 13.12.2018 блок №2 ХАЭС отключен от сети действием земляной защиты генератора 33Г-1. РУ										
разгружена до уровня с/нужд. Выявлено повреждение трансформатора 2BT в схеме системы возбуждения TГ.										
At 6	At 6:33am on 13.12.2018 Unit No2 went offline following generator 33G-1 "phase to ground fault" protection									
	system actuation. The Unit No2 reactor was unloaded to auxiliary power level. The damage of the 2BT									
	transformer in the Turbine Generator excitation system circuit has been revealed.									
(при необходимости, продолжите описание события на стр. 2 / if necessary, continue the description on page 2)										

стр. 1 из 2 page 1 of 2

6. Последствия / <u>Consequences</u> :									
6.1 Количество пострадавших/ <u>Number of injured persons</u> : нет/none									
6.2 Повреждения станции/ <u>Plant damages</u> : нет/none									
6.3 Радиационная обстановка/ <u>Radiation situation</u> : нормальная / <u>normal</u> 🔀									
6.4 Повышенные уровни радиации внутри зданий станции/ <u>Increased levels measured inside plant buildings</u>									
м3в/ч / <u>mSv/h</u>									
6.5 Повышенные уровни радиации на промплощадке / <u>Increased levels measured inside the fence</u>									
м3в/ч / <u>mSv/h</u>									
7. Надзорные органы оповещены/ <u>Authorities informed</u> : Да / <u>Yes</u> Нет / <u>No</u>									
7.1 Население и пресса оповещены/ <u>Public and media informed</u> : Да / <u>Yes</u> Heт / <u>No</u>									
8. Состояние РУ энергоблока на момент сообщения / <u>Unit status at time of message</u> :									
На мощности / 10 % от ном./ □ Горячий ост. / □ Холодный ост./ □ Перегрузка / □									
At power 19 % от ном. / of nominal Hot Condition XO/IOДНЫЙ ОСТ. / Refueling									
9. Отправлено: Ф.И.О. и должность / <u>Sender and position</u> : Бекешко Н.В. диспетчер / Bekeshko N., Dispacher									
Год/ <u>Year</u> :2018 Месяц/ <u>Month</u> : 12 День/ <u>Day</u> : 13 Час/ <u>Hour</u> : 11 Мин/ <u>Min</u> : 57 local time (местное время)									
10. Получено Ф.И.О. и должность / Receiver and position: Морозов В.В., НС КЦ / Morozov V. CCSS									
Год/ <u>Year</u> :2018 Месяц/ <u>Month</u> : 12 День/ <u>Day</u> : 13 Час/ <u>Hour</u> : 13 Мин/ <u>Min</u> : 10 Moscow time (МСК)									
11. Направлено на станции- члены BAO AЭC / Forwarded to member plants:									
Год/ <u>Year</u> :2018 Meсяц/ <u>Month</u> : 12 День/ <u>Day</u> : 13 Час/ <u>Hour</u> : 13 Мин/ <u>Min</u> : 45 Moscow time (МСК)									
(при необходимости продолжите описание события здесь / <u>if necessary, continue the description here</u>)									